

L' Abeille.

VOL. I

PETIT SEMINAIRE DE QUEBEC 23 OCTOBRE 1849.

No 42.

PORTRAIT D'UN HOMME TRANQUILLE.

Il se lève tranquillement,
Déjeûne raisonnablement,
Dans le Luxembourg fréquemment
Promène son désœuvrement,
Lit la gazette exactement;
Quand il a diné largement,
Chez sa voisine, Clidamant
S'en va causer très-longuement,
Revient souper légèrement,
Rentre dans son appartement,
Dit son pater dévotement,
Se déshabille lentement,
Se met au lit tout doucement,
Et dort bientôt profondément :
Ah ! le pauvre monsieur Clément !

FONS.



OFFICIERS DU SEMINAIRE DE QUEBEC POUR L'ANNEE COURANTE.

Supérieur.—M. Louis Gingras.
M. Jérôme Demers.
Procureur.—M. Michel Forgues.
Assistants-Procureurs.—MM. Antoine Parant et
Edouard-Jean Horan.
M. Jean Holmes.
Grand-Séminaire : théol. morale.— M. Jos. Aubry.
Ecriture sainte et théol. dogmatique.—M. Léon
Gingras.
Directeur du Petit Séminaire et prof. de physique.—
M. Louis-Jacques Casault.
Préfet des études, assistant-directeur et professeur
de philosophie.—M. Elzéar Alex. Taschereau.
Professeur de mathématiques.—M. Félix Buteau.
“ de rhétorique.—M. Edouard Méthot.
“ de seconde.—M. Charles Trudelle.
Assistant-prof. de physique.—M. Charles Laver-
dière, eccl.
Prof. de troisième, M. Nicolas Audet, eccl.
“ de quatrième, M. Thomas Hamel, eccl.
“ de cinquième, M. Hospipe Verreau, eccl.
“ de sixième, M. Louis Plamondon, eccl.
“ de septième, M. Félix Brunet, eccl.
“ de huitième, M. Joseph Lagueux, eccl.
“ d'anglais, M. Wm. Paxman et M. P. Moyre.
“ de musique, M. J. Ross et M. Deasanne.

MAITRES DE SALLE.

Grande-Salle.—MM. Octave Audet, Charles La-
verdère, Dominique Racine, Thomas Hamel.
Petite-Salle.—MM. George Duhault, Frédéric
Oliva, Joseph Lagueux, Louis Plamondon.

PETIT SEMINAIRE DE QUEBEC.

Prix distribués aux élèves du Petit Séminaire de
Québec, le 4 octobre, pour l'année scolaire
1848-49.

PHILOSOPHIE JUNIOR.

Mathématiques.

1er prix, Etienne Bégin, 2d do Olivier Thibaudeau ;
accessit, Hubert Girroir.

RHÉTORIQUE.

EXCELLENCE.

1er prix, Jacques Piteau, 2d do Joseph Delisle ;
1er accessit, Zéphirin Vézina, 2d do Jos. Martel.

Version latine.

1er prix, J. Piteau, 2d do Elie Anger ; 1er accessit ;
J. Delisle, 2d do Hubert Larue.

Thème latin.

1er prix, J. Piteau, 2d do Z. Vézina ; 1er accessit ;

J. Delisle, 2d do H. Larue.

Version grecque.

1er prix, J. Delisle, 2d do J. Piteau ; 1er accessit ;
J. Martel, 2d do Félix Dumontier.

Vers latins.

1er prix, J. Piteau, 2d do Godfroi Prendergast ; 1er
accessit, H. Larue, 2d do J. Martel.

Amplification française.

1er prix, J. Piteau, 2d do Z. Vézina ; 1er accessit,
J. Delisle, 2d do Alexandre Lindsay.

Latin traduit en anglais.

1er prix, Aug. Dugal, 2d do Charles Buckley ; 1er
accessit, J. Nesbitt, 2d do A. Lindsay.

Version anglaise.

1er Prix, C. Buckley, 2nd do A. Dugal ; 1er ac-
cessit, Z. Vézina, 2nd do H. Larue.

Leçons anglaises.

1er Prix, C. Buckley, 2nd do E. Anger ; 1er ac-
cessit, A. Lindsay, 2nd do G. Prendergast.

Mémoire.

1er prix, J. Delisle, 2e do F. Dumontier ; 1er ac-
cessit, E. Anger, 2nd do A. Dugal.

SECONDE.

EXCELLENCE.

1er prix, Cyrille Légaré, 2d do Joseph Catel-
lier ; 1er accessit, James Nesbitt, 2d do Ovide Gré-
nier.

Version latine.

1er prix, Cy. Légaré, 2d do J. Nesbitt ; 1er ac-
cessit, J. Catellier, 2d do Charles Fiset.

Thème.

1er prix, Cy. Légaré, 2d do J. Nesbitt ; 1er ac-
cessit J. Catellier, 2d do Napoléon Lavoie,

Version grecque.

1er prix, J. Nesbitt, 2d do O. Grénier ; 1er ac-
cessit, Régis Lapointe, 2d do C. Fiset.

Vers latins.

1er prix, Cyr. Légaré, 2d do J. Catellier ; 1er
accessit, O. Grenier, 2d do J. Nesbitt.

Amplification.

1er prix, Cy. Légaré, 2d do R. Lapointe ; 1er
accessit, J. Catellier, 2d do J. Nesbitt.

Version anglaise.

1er prix, Adolphe Légaré, 2d do J. Nesbitt ; 1er
accessit, C. Légaré, 2d do C. Fiset.

Traduction du latin en anglais.

1er prix, Cy. Légaré, 2d do Ad. Légaré ; 1er
accessit, J. Nesbitt, 2d do C. Fiset.

Leçons anglaises.

1er prix, Cy. Légaré, 2d do Ad. Légaré ; 1er
accessit, C. Fiset, 2d do O. Grénier.

TROISIEME.

EXCELLENCE.

1er prix, L. Baudet, 2d do Jean Blouin ; 1er ac-
cessit, J. Rioux, 2d do F. Laliberté.

Version latine.

1er prix, L. Baudet, 2d do J. Blouin ; 1er accessit
J. Rioux, 2d do Z. Leblanc.

Thème.

1er prix, F. Laliberté, 2d do L. Baudet ; 1er acces-
sit, J. Rioux, 2d do J. Villeneuve.

Version grecque.

1er prix, J. Rioux, 2d do J. Blouin ; 1er accessit, J
Villeneuve, 2d L. Baudet.

Vers.

1er prix, J. Villeneuve, 2d do J. Rioux ; 1er acces-
sit, L. Baudet, 2d do J. Blouin.

Thèmes Anglais.

1er prix, L. Baudet, 2d do Romuald Lamontagne
1er accessit Edouard Fraser, 2d do J. Blouin

Leçons Anglaises.

1er prix, L. Baudet, 2d do J. Villeneuve ; 1er ac-

cessit, Godfroid Godin 2d do, Jacob Côté.

Traduction du latin en anglais.

1er prix, L. Baudet, 2d do J. Villeneuve ; 1er ac-
cessit, E. Fraser, 2d do G. Godin.

Toisé.

1er prix, L. Baudet, 2d do Pierre Drolet ; 1er ac-
cessit, G. Godin, 2d do F. Laliberté.

Mémoire.

1er prix, E. Guilmet, 2d do Louis Dion ; 1er acces-
sit, L. Leblanc 2d do G. Godin.

QUATRIEME.

EXCELLENCE.

1er prix, Alfred Thibaudeau, 2d do Damase Gon-
thier, 3e do Pierre Roussel ; 1er accessit, Benjamin
Pâquet, 2d do Etienne Dalaire, 3e do Ferdinand Bel-
leau, 4e do J. Matte.

Version latine.

1er prix, A. Thibaudeau 2d do D. Gonthier, 3e do P.
Roussel ; 1er accessit, E. Dallaire, 2d do F. X. Hé-
langer, 3e do B. Pâquet, 4e do Hector Garneau.

Thème

1er prix, A. Thibaudeau, 2d do D. Gonthier, 3e do P
Roussel ; 1er accessit, F. Belleau, 2d do Louis Ga-
riépy, 3e do F X Bélanger, 4e do B Pâquet

Version grecque

1er prix, A. Thibodeau, 2d B Pâquet, 3e do E Dal-
laire ; 1er accessit, 2d do D Gonthier, 3e L Gariépy,
4e do H Garneau

Vers

1er prix, A Thibodeau, 2d do P. Roussel, 3e do B
Pâquet ; 1er accessit, D Gonthier, 2d do Joseph Du-
mas, 3e do E Dalaire, 4e do J Matte

Thème anglais

1er prix, F Belleau, 2d do Mattew Hearn, 3e do
Patrick Kelly ; 1er accessit, A Thibaudeau, 2d do D
Gonthier, 3e do Honoré Marchand, 4e do B Paquet

Arithmétique

1er prix, A Thibodeau, 2d do P Roussel, 3e do D
Gonthier ; 1er accessit, E Dallaire, 2d do H Garneau,
3e do Joseph Hoffman, 4e do B Pâquet

CINQUIEME.

EXCELLENCE.

1er prix, Elzéar Taschereau, 2d do Richard Alleyn,
3e do Narcisse Gauvin ; 1er accessit, Napoléon Fran-
cœur, 2d do Benoni Parant, 3e do Frédéric Hamel, 4e
do Honoré Desruisseau, 5e do Paul Thivierge

Version latine

1er prix, H Desruisseau, 2d do E Taschereau, 3e do
R Alleyn ; 1er accessit, N Gauvin, 2d do N Francœur,
3e do B Parant, 4e do Augustin Dumas, 5e do Louis
Lemay

Thème

1er prix, E Taschereau, 2d do R Alleyn, 3e do A
Dumas ; 1er accessit, Francois Blais, 3e do Frédérick
Hamel, 3e do Octave Biron, 4e do N Gauvin, 5e do B
Parant

Version anglaise

1er prix, E Taschereau, 2d do R Alleyn, 3e do Jos
Perreault ; 1er accessit Eugène Taché, 2d do Alfred
Têtu, 3e do Adolphe Stein, 4e do F Hamel, 5e do
Paul Thivierge

Langue française

1er prix, E Taschereau, 2d do N Gauvin, 3e N
Francœur ; 1er accessit, B Parant, 2d do R Alleyn,
3e do F Hamel, 4e do P Thivierge, 5e do O Biron

ARITHMETIQUE

1er prix, R Alleyn, 2d do J Perrault, 3 do N Fran-
cœur ; 1er accessit, Cyrille Lachance, 2d do Paul
Thivierge, 3e do Louis Hallé, 4e do Pierre Lefrançois,
5e do Charles Morin

Mémoire

1er prix, P Thivierge, 2d do N Gauvin, 3e do F